

1

TRIXIE

Auto-Geschirr | auch als Führgeschirr verwendbar | Nacken- und Bauchgurt stufenlos verstellbar | mit stufenlos verstellbarem Anschlaggurt (nicht für alle Fahrzeugtypen geeignet, alternative Varianten separat erhältlich) | Gurtsband | Verhindert, dass sich das Tier im Fahrzeug frei bewegt. | Vor Gebrauch bitte den Schließhaken des Autosicherheitsgurtes mit dem des Kurzführers vergleichen. | Hinweis: Nutze für einen umfassenden Unfallschutz ein Passformgitter für deinen Fahrzeugtyp. Weitere Informationen erhältst du bei deinem Fahrzeughersteller.

Car Harness | can also be used for a daily walk | neck and belly straps continuously adjustable | with fully adjustable safety belt (not suitable for all car types, alternate versions available separately) | webbing tape | Prevents the pet from moving around in the vehicle. | Please compare the buckle of the car seat belt to that of the short lead before using it. | Important: For comprehensive accident protection use a fitted pet guard for your car type. Detailed information available from your car manufacturer.

Harnais pour voiture | utilisable aussi comme harnais de laisse | sangles du cou et ventrale réglables en continu | avec ceinture de sécurité réglable en continu (non adaptée à tous les modèles, versions alternatives disponibles séparément) | en laisse bande | Empêche l'animal de se déplacer dans le véhicule. | Veuillez comparer la boucle de ceinture de sécurité à celle de la laisse courte avant utilisation. | Important: Pour une entière protection contre les accidents, utilisez un équipement de protection pour animaux adapté à votre voiture. Des informations détaillées sont disponibles chez votre constructeur automobile.

Auto-Tuig | ook als wandeltuig te gebruiken | nek- en buikgordel traploos verstellbaar | met traploos verstelbare veiligheidsgordel (niet geschikt voor elk type auto, andere varianten los verkrijgbaar) | singelband | Voorkomt dat het dier zich frank en vrij door de auto kan bewegen. | Vergelijk vóór gebruik de sluiting van de autogordel met die van uw korthouder. | Tip: Voor een degelijke ongevalpreventie maakt u gebruik van een voor uw voertuig geschikt autorek. Nadere informatie is verkrijgbaar bij uw autofabrikant.

Pettorina per automobile | da usare anche come normale pettorina | fettuccie completamente regolabili sul collo e sull'addome | con cintura per auto completamente regolabile (non è adatta a tutti i tipi di auto, altri modelli disponibili separatamente) | in fettuccia | Evita che il cane si muova in automobile. | Prima dell'uso, confrontare l'attacco delle cinture di sicurezza dell'auto con l'attacco del maniglione. | Importante: Per una maggior sicurezza in caso di incidente, è importante utilizzare la protezione per animali più adatta alla vostra automobile. In caso di dubbi, rivolgersi al produttore dell'auto per richiedere informazioni più specifiche a riguardo. | Info smaltimento: www.trixieitalia.it

Bilsele | kan även användas som promenadsela | hals- och magrem kontinuerligt justerbara | med fullt justerbar fastanordning (passar ej till alla biltyper, alternativt fästen finns tillgängligt separat) | band | Förhindrar djuret från att röra sig fritt i fordonet. | Jämför bältespännet på din egen bil och medföljande spänne innan första användning. | Viktigt: För ökad säkerhet i händelse av olycka, är det viktigt att använda skydd för djur som bäst passar din bil. Om du är osäker, kontakta biltillverkaren för mer specifik information om det.

Arnés para Coche | puede usarse también como arnés de paseo | tiras de cuello y abdomen completamente ajustables | con cinturón de seguridad completamente ajustable (no apto para todos los tipos de coches, otras versiones disponibles por separado) | correa plana | Evita que la mascota se mueva en el vehículo. | Compare la hebilla del cinturón de seguridad del coche con la correa corta antes de usarlo. | Importante: Para una protección integral contra accidentes utilice un sistema protector de mascotas adecuado para su tipo de coche. Información detallada disponible en su fabricante de coches.

А/м Шлейка с ремнём безопасности | подходит для повседневных прогулок | ремни в области шеи и живота плавно регулируются | ремень плавно регулируется (подходит не для всех марок автомобилей), альтернативное крепление постамца в автомобиле. | ремень | Ограничивает перемещение питомца в автомобиле. | Пожалуйста, перед использованием сравните пряжку автомобильного ремня безопасности с

пряжкой короткого поводка. | Важно: Для всесторонней защиты от несчастных случаев используйте подходящий защитный барьер для питомцев, соответствующий типу вашего автомобиля. Подробную информацию можно получить у производителя автомобиля.

Peitoral para Automóvel | também pode ser usado como peitoral para trela | tiras do pescoço e barriga continuamente ajustáveis | com cinto de segurança totalmente ajustável (não disponível para todos os modelos de carro, diferentes engates disponíveis em separado) | em fita | Impede que o animal se movimente livremente dentro do carro. | Por favor comparar a fivela do cinto de segurança do carro à da trela curta, antes de a utilizar. | Importante: Para uma maior protecção em caso de acidente, utilize um sistema de protecção para animais, adequado para o seu tipo de automóvel. Informação detalhada disponível no seu fabricante de automóveis.

Szelki samochodowe | mogą być używane jako normalne szelki | regulowane paski na kark i brzuch | z regulowanym, krótkim pasem bezpieczeństwa (nieodpowiedni do niektórych typów samochodów, alternatywne wersje dostępne oddzielnie) | z taśmami parcia | Zapobiega poruszaniu się zwierzęcia w samochodzie. | Przed użyciem należy porównać sprzączkę pasa bezpieczeństwa samochodu z klamrą krótkiej smyczy. | Ważne: W celu zapewnienia kompleksowej ochrony przed wypadkami, należy zastosować osłonę dla samochodu. Szczegółowe informacje dostępne u producenta samochodu.

Postroj do auta | může být použit také pro denní procházku | plynule nastavitelné krční a břišní popruhy | s plně nastavitelným bezpečnostním pásem (není vhodný pro všechny typy automobilů, alternativní verze k dispozici samostatně) | popruhový pásek | Zabraňte pohybu zvířat ve vozidle. | Než začnete pás používat, porovnejte přezku bezpečnostního pásu automobilu s přezkou krátkého vodítka. | Důležité: Pro komplexní ochranu proti nehodám použijte pro váš typ vozidla zabudovaný ochranný kryt. Podrobné informace od výrobce automobilů.

Bil-sele | også egnet som gå sele | trinløst justerbar nakke- og mavegjord | med trinløs justerbar sikkerhedssele (ikke egnet til alle biltyper, alternative varianter fås separat) | gjordband | Forhindrer at kæledyret bevæger sig rundt i bilen. | I den brug bør spændet fra bilens sikkerhedssele sammenlignes med spændet fra kortlinen. | Viktigt: For bedst mulige sikkerhed skal der anvendes et egnet gitter, der passer til biltyper. Få mere information hos bilproducenten.

Postroj do auta pro psy | možno použiť aj ako postroj | postupne nastaviteľný popruh na krk a brucho | s plne nastaviteľným bezpečnostným pásom (nie je vhodný pre všetky typy vozidiel, alternatívne verzie sú k dispozícii samostatne) | pás popruhu | Zabraňuje voľnému pohybu zvierata vo vozidle. | Pred použitím porovnaj sponu bezpečnostného pásu s krátkym vedením. | Dôležité: Pre komplexnú ochranu pred nehodami použij ochranný kryt pre tvoj typ vozidla. Podrobné informácie získaš od výrobcu vozidla.

Автомобильна лямка | можна також використовувати як лямку для поводка | лямки регулювання шийного та поясного ременів | з повністю регульованим ременем безпеки (не підходить для всіх типів авто, альтернативні варіанти доступні окремо) | морскажна стрічка | Запобігає вільному пересуванню тварини всередині транспортного засобу. | Будь ласка, перед використанням порівняйте пряжку автомобільного ремня безпеки з пряжкою короткого повідця. | Важливо: Для комплексного захисту від нещасних випадків використовуйте захист для домашніх тварин, придатний для вашого типу автомобіля. Детальну інформацію можна отримати у виробника вашого автомобіля.

Autó öv | vezetőrórázként is használható | fokozatmentesen állítható nyak- és deréköv | teljesen állítható biztonsági övvel (nem minden autótípushoz alkalmas, alternatív változatok külön kaphatók) | szj | Megakadályozza, hogy az állat szabadon mozogjon a járműben. | Használat előtt hasonlítsa össze az autó biztonsági övének csatját a rövid vezeték csatjával. | Fontos: Az átfogó balesetvédelem érdekében használjon az autó típusához megfelelő állatvédő elemet. Részletes információ az autó gyártójától érhető el.

TRIXIE

L

XS

#1288

20 cm-  
50 cm

S

#1290

30 cm-  
60 cm

M

#1291

50 cm-  
70 cm

L

#1292

70 cm-  
90 cm

TRIXIE

## Auto-Geschirr

### 70-90 cm

EN Car Harness

FR Harnais pour voiture

NL Auto-Tuig

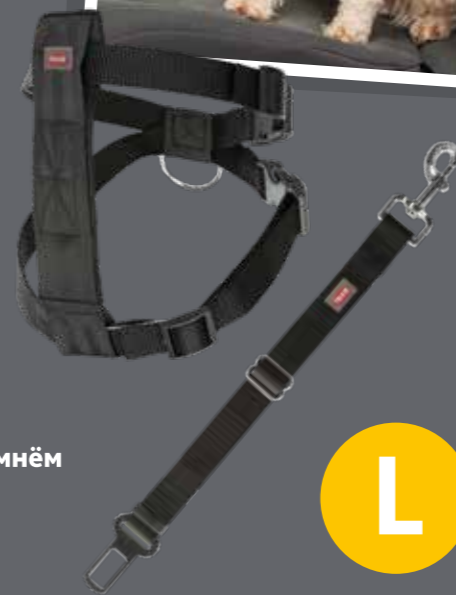
IT Pettorina per automobile

SV Bilsele

ES Arnés para Coche

RU А/м Шлейка с ремнём безопасности

#1292



L

TRIXIE

L

#1292 Made in China 72940



TRIXIE Heimtierbedarf  
Industriestr. 32 | 24963 Tarp  
GERMANY | www.trixie.de  
kontakt@trixie.de

TRIXIE UK Pet Products Ltd.  
Unit 7 Deer Park Road | Moulton Park  
Northampton NN3 6RZ  
www.trixieuk.uk | contact@trixieuk.uk